This course is designed for Deaf students to expand foundational interpreting skills and knowledge of the interpreting profession. This course prepares students for the Certified Deaf Interpreter (CDI) exam. Students will learn about the history and trends of the field, and study the Code of Professional Conduct (CPC). The course will also provide practice with specialized skills most needed in the Deaf Interpreting field: English to ASL translation, reformulation and platform interpreting, and Pro-Tactile interpreting skills for working in the DeafBlind community.

This course is offered online during the first two weeks of the coursework (July 22-August 2, 2019). Completion of assignments is required prior to enrolling in the on-campus course, which starts on August 5, 2019.

This course will satisfy RID’s requirement of 40 hours of Certified Deaf Interpreter (CDI) training. You must attend all sessions.

Course number: PST 372-HY01  
Tuition: $444 plus $35 application fee  
Prerequisite: Fluency in ASL  
Online duration: July 22-August 2, (completion of assignments)  
Class duration: August 5-9, 2019, Monday through Friday, 8:00 am – 5:00 pm  
Instructors: Alisha Bronk and Stevens D. Collins

Participants will be responsible for their own room, board, and travel arrangements. Housing and meal plans on campus are available to students.

Alisha Bronk, M.A., CDI is a lecturer at the Department of Interpretation and Translation at Gallaudet University. While getting her master’s degree in TESOL: Applied Linguistics from Portland State University, she became involved in international education. Ms. Bronk maintains her freelance interpreting practice as a Certified Deaf Interpreter.

Steven D. Collins, PhD, CDI has been a faculty member at Gallaudet University in the Department of Interpretation and Translation for 23 years. Dr. Collins is a Fulbright Scholar who has worked extensively with DeafBlind communities in the U.S. and Italy, with a specialty in Tactile American Sign Language (TASL) interpretation.

Welcome to this journey to become a professional Deaf interpreter!

Register at gallaudet.edu/ccoe/working-as-a-deaf-interpreter  
For questions, contact alisha.bronk@gallaudet.edu or stevens.collins@gallaudet.edu